



ENTSCHEIDUNGSDEKRET DETERMINA A CONTRARRE

Beschaffungsanfrage/Richiesta d'acquisto

Abteilung/reparto	Personale
Antragsteller/Richiedente	Marcus Gamper
Datum/data	12.06.2024
Detaillierte Beschreibung der Beschaffung <i>Descrizione dettagliata acquisto</i>	Preventivo per Il servizio di somministrazione di lavoro a tempo determinato
Geschätzter Betrag/Importo stimato	70.000
Liefertermin Dauer der Lieferung/ Dienstleistung/Arbeiten <i>Data di consegna Durata della fornitura/servizio/lavori</i>	17.06.2024
Kostenstelle / Innenauftrag <i>centro di costo / ordine interno</i>	103
Bemerkungen - Begründung <i>Osservazioni - Motivazione</i>	esigenza di coprire il periodo estivo
Angebotsanfrage - Lieferanten - eingegangene Angebote <i>Richiesta offerte - fornitori - Offerte ricevute</i>	Randstad/Adecco
Zuschlagsempfänger - <i>aggiudicatario</i>	Adecco
Anlagen/Allegati:	offerta Adecco del 04/06/2024

Genehmigung/Approvazione

Die/Der Unterfertigte

La/Il sottoscritto/o

.....
IN ANBETRACHT der Notwendigkeit, die Vergabe der Dienstleistungen mittels Direktvergabe gemäß Art. 50 des GvD 36/2023 durchzuführen

RILEVATA la necessità di procedere all'affidamento delle prestazioni di cui all'oggetto

VORAUSGESETZT, dass der obige Auftrag die folgenden Modalitäten enthält:

DATO ATTO che l'affidamento di cui sopra presenta le seguenti modalità:

- Direktauftrag gemäß Art. 50 des GvD 36/2023
- Vertragsform: gemäß Art. 18, Absatz 1 des GvD 36/2023 durch Korrespondenz gemäß kommerzieller Nutzung (SAP-Auftragsweiterleitung per E-Mail, auch zertifiziert)
- Als wesentlich erachtete Bedingungen: diejenigen, die in der Korrespondenz zwischen den Parteien und in der Dokumentation des Vergabeverfahrens enthalten sind;

- affidamento diretto ai sensi art. 50 del D.Lgs. 36/2023
- forma del contratto: ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. 36/2023 mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale (inoltre ordine SAP tramite posta elettronica anche certificata)
- clausole ritenute essenziali: quelle contenute nella corrispondenza intercorsa tra le parti e nella documentazione della procedura di affidamento;

UNTER BERÜCKSICHTIGUNG der Tatsache, dass Direktaufträge durch Informalität und die Möglichkeit für die Vergabestelle, die Vertragsbedingungen mit verschiedenen Betreibern in Übereinstimmung der Grundsätzen des GvD 36/23 auszuhandeln, gekennzeichnet sind;

FESTGESTELLT, dass die Beschaffung mit Mitteln aus dem eigenen Haushalt finanziert wird, der die erforderliche Deckung aufweist;

VERFÜGT

den oben genannten Zuschlagsempfänger mit den in diesem Entscheidungskret genannten Leistungen zu beauftragen

Datum.....

Die/Der Verantwortliche laut Vollmacht

Name und Unterschrift.....

TENUTO CONTO che gli affidamenti diretti, anche se preceduti da una consultazione tra più operatori, sono contraddistinti da informalità e dalla possibilità per la stazione appaltante di negoziare le condizioni contrattuali con vari operatori, nel rispetto dei principi di cui al Codice dei Contratti D.Lgs. 36/2023;

ACCERTATO che l'approvvigionamento è finanziato con mezzi propri di bilancio che dispone della necessaria copertura;

DETERMINA

di affidare all'operatore aggiudicatario di cui sopra le prestazioni oggetto della presente determina.

Data.....

La/Il responsabile secondo procura

Nome e firma.....